

BILAG 1

AFSTEMNINGSRESULTATER

Tegnforklaring	
+	vedtaget
-	forkastet
↓	bortfaldt
W	taget tilbage
RCV (... , ... , ...)	afstemning ved navneopråb (for, imod, hverken/eller)
EV (... , ... , ...)	elektronisk afstemning (for, imod, hverken/eller)
split	opdelt afstemning
sep	særskilt afstemning
am	ændringsforslag
CA	kompromisændringsforslag
CP	tilsvarende tekstdel
D	ændringsforslag udgår
=	identiske ændringsforslag
§	punkt/stk.
art	artikel
MOT	beslutningsforslag
JT MOT	fælles beslutningsforslag
SEC	hemmelig afstemning

1. Statsstøtte til regionale formål

Angående	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
<i>enkelt afstemning</i>		+	

2. Fælles nomenklatur for regionale enheder (NUTS) som følge af udvidelsen ***I

Betænkning: GALEOTE QUECEDO (A6-0067/2005)

Angående	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
<i>enkelt afstemning</i>		+	

3. Udpegelse af Europol til centralkontor for bekæmpelse af euro-falskmøntneri *

*Betænkning: DIAZ DE MERA GARCIA (A6-0079/2005)
CONSUEGRA*

Angående	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
<i>enkelt afstemning</i>		+	

4. Det Europæiske Politiakademi (CEPOL) *

Betænkning: DEMETRIOU (A6-0059/2005)

Angående	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
<i>enkelt afstemning</i>	RCV	+	479,43,27

Anmodning om afstemning ved navneopråb

IND/DEM: endelig afstemning

5. Nærskibsfart

Betænkning: *NAVARRO* (A6-0055/2005)

Angående	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
<i>enkelt afstemning</i>	RCV	+	589,7,13

Ordføreren havde stillet følgende mundtlige ændringsforslag:

"C. der henviser til, at nærskibsfart, der udgør mere end 40 % af trafikken mellem medlemsstaterne, er en væsentlig del af det europæiske transportsystem, da der ved nærskibsfart forstås transport af varer **og passagerer over havet** eller ad indre vandveje mellem EU-havne eller mellem EU-havne og havne i lande uden for EU, der har kyststrækning til de have, som støder op til Europa,"

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE: endelig afstemning

6. **Indrejseprocedure for forskere fra tredjelande: særlig indrejseprocedure - lettelse af indrejse - ensartede visa** ***I

Betænkning: PEILLON

(A6-0054/2005)

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
<i>forslag til direktiv</i>					
<i>ændringsforslag fra det korresponderende udvalg - afstemning under et</i>	1-14 16-24	<i>korr.udv.</i>		+	
Efter § 12	32	PSE		+	
<i>afstemning: ændret forslag</i>				+	
<i>afstemning: lovgivningsmæssig beslutning</i>				+	
<i>henstilling nr. 1</i>					
<i>ændringsforslag fra det korresponderende udvalg - afstemning under et</i>	25-28	<i>korr.udv.</i>		+	
<i>afstemning: ændret forslag</i>				+	
<i>afstemning: lovgivningsmæssig beslutning</i>				+	
<i>henstilling nr. 2</i>					
<i>ændringsforslag fra det korresponderende udvalg - afstemning under et</i>	29-31	<i>korr.udv.</i>		+	
<i>afstemning: ændret forslag</i>				+	
<i>afstemning: lovgivningsmæssig beslutning</i>				+	

Ændringsforslag 15 vedrørte ikke alle sprogversioner og blev derfor ikke sat under afstemning (forretningsordenens artikel 151, stk. 1, litra d).

7. Farlige stoffer

Forslag til beslutning:

B6-0218/2005

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
forslag til beslutning fra Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed (B6-0218/2005)					
afstemning: beslutning (som helhed)				+	

8. Proceduremæssige rettigheder i straffesager

*

Betænkning:

BUITENWEG

(A6-0064/2005)

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
ændringsforslag fra det korresponderende udvalg - afstemning under et	1-3 5 6 8-42 44-50	korr.udv.		+	
§ 8	51	Verts/ALE		+	mundtligt ændringsforslag
	4	korr.udv.		↓	
afstemning: ændret forslag			RCV	+	558,70,12
afstemning: lovgivningsmæssig beslutning			RCV	+	523,68,13

Ændringsforslag 7 og 43 vedrørte ikke alle sprogversioner og blev derfor ikke sat under afstemning (forretningsordenens artikel 151, stk. 1, litra d).

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE: endelig afstemning
Verts/ALE: ændret forslag

Diverse

BUITENWEG havde stillet følgende mundtlige ændringsforslag til ændringsforslag 51 gående ud på at erstatte "**bør**" med "**skal**".

9. Decharge 2003: Den Europæiske Unions almindelige budget, sektion III

Betænkning:

WYNN

(A6-0070/2005)

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
afgørelse om decharge					
afstemning: afgørelse (som helhed)			RCV	+	542,71,10
afgørelse om afslutning af regnskaberne					
afstemning: afgørelse (som helhed)			RCV	+	546,72,14
forslag til beslutning					
§ 1	1	PSE		+	
§ 2	2	PSE		+	
§ 3	3	PSE		+	
Efter § 8	4	PSE	EV	+	385,244,12
§ 17	§	<i>originaltekst</i>	RCV	+	606,14,16
§ 24	§	<i>originaltekst</i>	RCV	+	605,11,10
§ 60	§	<i>originaltekst</i>	RCV	+	608,10,14
§ 64	§	<i>originaltekst</i>	RCV	+	615,9,6
§ 67	§	<i>originaltekst</i>	sep/ EV	+	384,234,22
§ 70	§	<i>originaltekst</i>	RCV	+	622,12,5
§ 71	§	<i>originaltekst</i>	RCV	+	598,25,5
§ 79	§	<i>originaltekst</i>	RCV	+	620,10,9
§ 97	§	<i>originaltekst</i>	sep	+	
§ 107	§	<i>originaltekst</i>	RCV	+	605,18,8
afstemning: beslutning (som helhed)			RCV	+	563,40,38

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE: afgørelse om decharge, afgørelse om afslutning af regnskaberne, § 17, 24, 60, 64, 70, 71, 79, 107 og endelig afstemning af beslutningen

Anmodning om særskilt afstemning

PPE-DE: § 67 og 97

10. Decharge 2003: Den Europæiske Unions almindelige budget, sektion I

Betænkning:

JUKNEVIČIENĖ

(A6-0063/2005)

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
afgørelse om decharge					
afstemning: afgørelse (som helhed)			RCV	+	551,80,7
forslag til beslutning					
Efter § 48	6	ALDE	EV	-	257,353,26
§ 50	§	<i>originaltekst</i>	split		
			1	+	
			2	+	
Efter § 52	11	IND/DEM	split/ RCV		
			1	-	259,345,32
			2	↓	
Efter § 53	3	ALDE		-	
§ 54	8D	PPE-DE	EV	+	386,211,35
Efter § 54	1	ALDE	split/ RCV		
			1	-	266,340,28
			2	↓	
Efter § 60	4	ALDE	RCV	-	264,354,23
§ 63	5	ALDE + Verts/ALE	RCV	-	248,351,39
	12	IND/DEM		-	
Efter § 63	2	ALDE	RCV	-	248,349,45

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
§ 76	9	PPE-DE	RCV	+	333,227,82
	§	<i>originaltekst</i>		↓	
§ 77	10D	PPE-DE	RCV	+	350,208,61
Efter § 81	7	ALDE		+	
afstemning: beslutning (som helhed)			RCV	+	483,69,78

Anmodning om opdelt afstemning

PPE-DE

§ 50

1. del: "støtter i denne for initiativet ... om en medlemsstat"
2. del: "som indebærer samme vederlag for Parlamentets medlemmer"

ALDE

am 11

1. del: "pålægger Præsidiat at begrænse ... faktisk afholdte udgifter"
2. del: "eller de laveste offentliggjorte billetpriser"

GUE/NGL

am 11

1. del: "pålægger Præsidiat at begrænse ... faktisk afholdte udgifter"
2. del: "eller de laveste offentliggjorte billetpriser"

am 1

1. del: "henstiller til Præsidiat at overveje ... godtgørelse fra Parlamentet"
2. del: "og mener, at disse sanktioner ... medlem af Parlamentet"

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE: § 76, am 9 og endelig afstemning af beslutningen
ALDE: am 1, 2, 4, 9 og endelig afstemning af beslutningen
Verts/ALE: am 5, §, am 10D
IND/DEM: am 11
GUE/NGL: § 76

11. Decharge 2003: Den Europæiske Unions almindelige budget, sektion II, IV, V, VI, VII og VIII

Betænkning:

STUBB

(A6-0066/2005)

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
1. Sektion II - Rådet					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
2. Sektion IV - Domstolen					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
3. Sektion V - Revisionsretten					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
4. Sektion VI - Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>			RCV	+	554,58,22
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>			RCV	+	547,55,23

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
5. Sektion VII - Regionsudvalget					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>			RCV	+	541,64,21
<i>forslag til beslutning</i>					
§ 10	1	IND/DEM	RCV	-	127,500,14
§ 12	2	IND/DEM	RCV	-	113,509,13
§ 13	3	IND/DEM	RCV		111,502,16
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>			RCV	+	570,56,10
6. Sektion VIII - Den Europæiske Ombudsmand					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE: afgørelse om decharge og beslutning [Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, Regionsudvalget]

IND/DEM: afgørelse om decharge og am 1, 2 og 3 [Regionsudvalget]

12. Decharge 2003: Agenturer

Betænkning_

SENDER/SCHLYTER

(A6-0074/2005)

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
1. Det Europæiske Genopbygningsagentur					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
2. Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
3. Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
4. Det Europæiske Miljøagentur					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
5. Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
6. Det Europæiske Agentur for Lægemiddelvurdering					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
7. Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
8. Eurojust					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>			RCV	+	557,47,30
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
9. Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
10. Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
11. Det Europæiske Observatorium for Bekæmpelse af Racisme og Fremmedhad					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>			RCV	+	556,55,26
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
12. Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>				+	
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
13. Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>			RCV	+	563,49,26
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	
14. Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur					
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>			RCV	+	565,47,26
<i>forslag til beslutning</i>					
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>				+	

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE: afgørelse om decharge for Eurojust, Det Europæiske Observatorium for Bekæmpelse af Racisme og Fremmedhad, Det Europæiske Søfartssikkerhedsagentur, Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur

13. Decharge 2003: 6., 7., 8. og 9. Europæiske Udviklingsfond (EUF)

Betænkning:

XENOGLIANNAKOPOULOU

(A6-0069/2005)

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
<i>afgørelse om decharge</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>			RCV	+	553,52,25
<i>afgørelse om afslutning af regnskaberne</i>					
<i>afstemning: afgørelse (som helhed)</i>			RCV	+	554,55,23
<i>forslag til beslutning</i>					
§ 19		<i>originaltekst</i>	RCV	+	573,38,26
§ 25		<i>originaltekst</i>	RCV	+	571,33,28
<i>afstemning: beslutning (som helhed)</i>			RCV	+	556,70,10

Anmodning om afstemning ved navneopråb

PPE-DE afgørelse om decharge, afslutning af regnskaberne, § 19, 25 og endelig afstemning af beslutningen

14. Gennemførelsen af millenniumudviklingsmålene (MDG)

Betænkning:

KINNOCK

(A6-0075005)

Angående	Am. nr.	Fra	RCV osv.	Resultat	RCV/EV - Bemærkninger
Efter § 19	17	GUE/NGL		-	
Efter § 21	3	Verts/ALE		+	
§ 37	11	IND/DEM	RCV	-	272,360,8
§ 41	§	<i>originaltekst</i>	split		
			1	+	
			2	+	
§ 47	12D	IND/DEM	RCV	-	256,364,11
	14	PPE-DE	RCV	-	262,355,19
§ 48	15D	PPE-DE	RCV	-	262,364,14
	13	IND/DEM	RCV	-	262,351,20
Efter § 53	4	Verts/ALE	EV	+	336,266,17
Efter § 55	5	Verts/ALE		+	
§ 57	6	Verts/ALE		-	
Efter § 60	9	GUE/NGL	EV	+	357,257,15
Efter § 67	7	Verts/ALE	RCV	-	79,506,40
	8	Verts/ALE	RCV	-	126,474,29
§ 79	1	PSE		+	
§ O	10	IND/DEM	RCV	-	245,359,21
	16	PPE-DE	RCV	-	267,346,17
Efter § P	2	Verts/ALE		+	
afstemning: beslutning (som helhed)			RCV	+	539,52,19

Anmodning om afstemning ved navneopråb

Verts/ALE: am. 7 og 8
IND/DEM: endelig afstemning, am 13 og 14
PPE-DE: am 12, 14, 15 og 16
PSE: am 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 og endelig afstemning

Anmodning om opdelt afstemning

GUE/NGL:

§ 41

- 1. del:* "støtter Kommissionens opfattelse af, at der er behov for tilgængelige lægemidler til rimelige priser"
- 2. del:* "og understreger, at gennemførelsen af TRIPS-aftalen bør kontrolleres omhyggeligt"

Diverse

Vedrører ikke den danske tekst.